

# BRAUN



90835165/IV-16



## 取扱説明書 保証書付

ご使用前に必ずお読みの上、正しくご使用ください。  
巻末に保証書が添付されておりますので、大切に  
保管してください。

MGK 3020

Type 5513

[www.braun.com/jp](http://www.braun.com/jp)

## ■はじめに

ブラウンシェーバーをお買い上げいただき誠にありがとうございます。本品の機能を十分にご理解いただき、より効果的にご利用いただくために、この取扱説明書をご使用前によくお読みのうえ、正しくお使いください。また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

万一ご使用中にわからないことや不都合が生じた際に、ぜひお役立てください。

# 目次

|                          | ページ |
|--------------------------|-----|
| 安全上のご注意                  | 4   |
| 各部の名称と働き / 仕様            | 7   |
| 充電のしかた                   | 8   |
| トリミングのしかた                | 9   |
| ■ヒゲトリミング、ヘアカット           |     |
| ■もみあげ、口ヒゲ、短いヒゲを整える       |     |
| ■耳、鼻のトリミング               |     |
| お手入れのしかた                 | 11  |
| お知らせ                     | 12  |
| ■製品を廃棄するときのお願い           |     |
| ■保証とアフターサービス             |     |
| ■English Use Instruction |     |
| ■無料修理規定                  |     |

## 安全上のご注意

- ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危険の度合を明示するために、次のように区分しています。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。


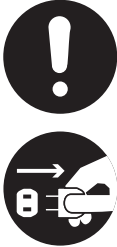


**警告** : 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



**注意** : 人が傷害を負う可能性および物的損害の発生が想定される内容。




### ■ 絵表示の例

|  |  |
|--|--|
|   | <p>この記号は、禁止行為であることを告げるものです。<br/>図中や近くの箇所に具体的な禁止内容が描かれています。</p>         |
|  | <p>この記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。<br/>図中や近くの箇所に具体的な指示内容が描かれています。</p> |

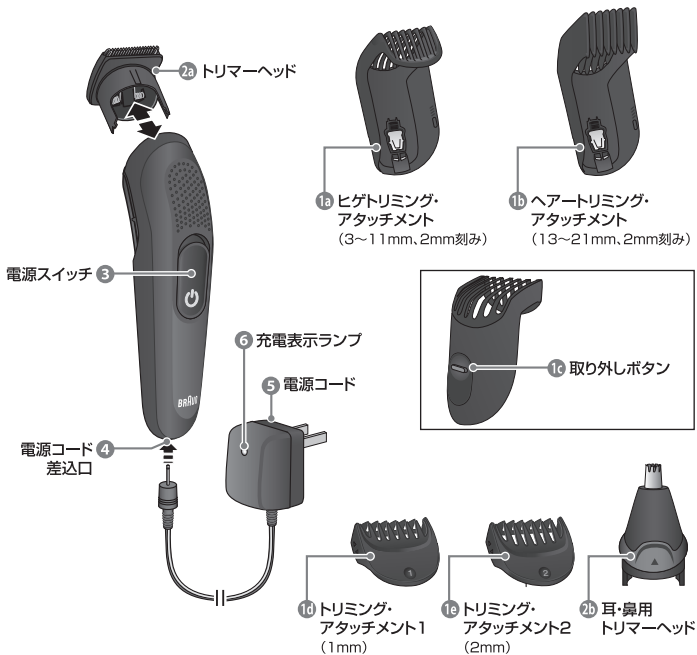
## 警告

|  |   |
|--|---|
|    | <p>●交流100～240V以外では使用しない。<br/>火災・感電の原因となります。</p>   |
|  | <p>●電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、高温部に近づけたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしない。<br/>電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。</p>       |
|  | <p>●電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込みが緩いときは使用しない。<br/>感電・ショート・発火の原因になります。</p>  |
|    | <p>●改造はしない。また、修理技術者以外は、分解・修理をしない(製品の廃棄の際に充電電池を取り出すときを除く)。<br/>火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店又はブラウンリペアセンターにご相談ください。</p> |
|    | <p>●水につけたり、刃部以外に水をかけたりしない。<br/>ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>   |
|    | <p>●浴室、シャワー室のような湿気の多い場所では使用しない。<br/>ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>  |
|    | <p>●濡れた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。<br/>感電やけがをすることがあります。</p>   |
|   | <p>●お手入れの際は必ずスイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜く。<br/>感電やけがをすることがあります。</p>  |
|  | <p>●異常・故障時には、直ちに使用を中止する。<br/>そのまま使用すると火災・感電・けが・故障に至るおそれがあります。直ちにスイッチを切り、電源プラグや乾電池を抜いて、ブラウンリペアセンターへ点検・修理を依頼してください。</p> |
|  | <p>●電源プラグ使用の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。<br/>ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。</p>  |
|  | <p>●必ず専用の電源コードを使う。<br/>守らないと火災・感電・けがの原因になります。</p>   |

## 注意

|  |  |
|--|--|
|  | <p>●子どもだけで使わせたり、子どもの手の届くところに置かない。<br/>事故やけがのおそれがあります。</p>                            |
|  | <p>●ヒゲそり、ヘアトリミング以外の目的には使用しない。<br/>肌を傷つけ、刃の消耗を早める原因になります。</p>                         |
|  | <p>●電源プラグに金属、ほこり、水滴等を付着させない。<br/>ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがありますので、定期的に掃除してください。</p> |
|  | <p>●刃は強く押さえない。耳の周辺など肌のやわらかい部分は特に気をつける。<br/>肌を傷つけることがあります。</p>                        |
|  | <p>●家族・他人と共有しない。<br/>感染等のおそれがあります。</p>   |
|  | <p>●廃棄時に充電電池を取り出す際は⊕⊖端子をショートさせない。</p>  |
|  | <p>●使用の前に刃の破れや変形がないか確認する。<br/>肌を傷つけることがあります。</p>                                     |
|  | <p>●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。<br/>感電やショートして発火し、火災に至ることがあります。</p>     |
|  | <p>●充電時以外は、電源プラグをコンセントから抜く（長期不在の場合等は特に注意）。<br/>けがや火傷、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。</p>     |

# 各部の名称と働き / 仕様



## 仕様

|       |   |                    |      |      |
|-------|---|--------------------|------|------|
| 定 格   | 電源方式  | 充電式                | 充電時間 | 10時間 |
|       | 使用電池  | ニッケル水素電池           | 消費電力 | 2W   |
|       | 定格電圧  | AC100~240V 50-60Hz |      |      |
| 質 量   | 110g  |                    |      |      |
| 外形寸法  | 165 × 42 × 41 mm (h × w × d)  |                    |      |      |
| 付 属 品 | トリマーヘッド、耳・鼻用トリマーヘッド、ヒゲトリミング・アタッチメント、ヘアトリミング・アタッチメント、トリミング・アタッチメント1、トリミング・アタッチメント2、電源コード、ブラシ 各1個 |                    |      |      |

※本取扱説明書は、予告なしに内容が変更される場合があります。  
電気仕様については、電源コードに記載されている表記をご覧ください。

## 警告

- 電源プラグを浴室、シャワー室のような湿気の多い場所では使用しない。ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等や故障のおそれがあります。
- 充電の際は、必ず電極部の水を完全に拭き取る。ショート・感電・発煙・発火・漏電火災等のおそれがあります。

## 注意

- 電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。感電やショートして発火することがあります。

**注意** 充電推奨温度は、5℃～35℃です。推奨温度を極端に下回る/上回る温度では、十分に充電されないか、全く充電がなされないこともあります。シェーバーの使用推奨温度は、15℃～35℃です。50℃以上の高温下での長時間の保管はお避けください。

- 電源スイッチ③をOFFにし、電源コード⑤を電源コード差込口④とコンセントに接続してください。
- 約10時間でフル充電出来ます。1回のフル充電で約40分間のコードレスでのシェービングが可能です。
- 充電中は充電表示ランプ⑥が点灯します。
- 充電完了後、充電がなくなるまで使用してください。その後、もう一度フル充電を行ってください。





## ⚠ 注意

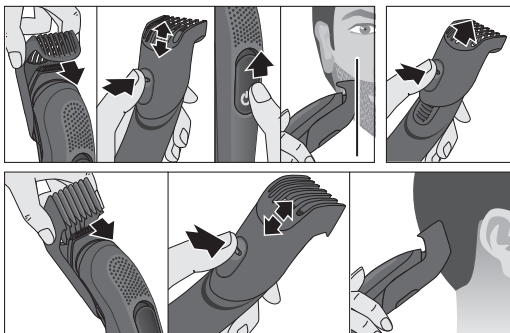
- 刃は強く押さえない。  
破損して肌を傷付けることがあります。
- 使用前に刃の破れや変形がないか確認する。  
肌を傷付けることがあります。
- ヒゲそり、ヘアトリミング以外の目的には使用しない。  
網刃が傷付き、肌を傷付けたり、網刃の寿命を早める原因になります。

アタッチメントの着脱は、電源がOFFの状態で行ってください。電源をONにするには、電源スイッチ③をスライドさせます。

## ヒゲトリミング、ヘアカット

### ヒゲトリミング・アタッチメント、ヘアトリミング・アタッチメント 1a 1b

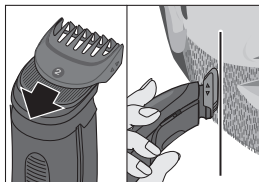
トリミング・アタッチメントをトリマーヘッド②の上に取り付けます。取り外しボタン⑩を押しなが  
らスライドさせ、お  
好みの長さに調整し  
ます。



### トリミング・アタッチメント1、トリミング・アタッチメント2 1d 1e

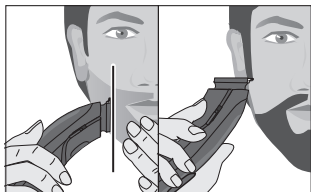
トリミング・アタッチメントをトリマーヘッド②に取り付けます。

- トリミング・アタッチメントの平らな部分を肌に当て、  
毛が生えている方向とは逆向きに剃っていきます。
- トリマーが毛をカットする速度以上に、無理に早くヘ  
アークリッパーを動かそうとしないでください。
- カットした毛がアタッチメントに詰まることによる  
引っかかりを防ぐ為にも、適宜掃除しながらご使用  
ください。



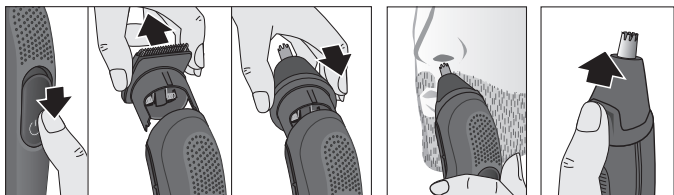
## もみあげ、口ヒゲ、短いヒゲを整える

もみあげや口ヒゲ、部分的な短いヒゲを整えるときには、トリミング・アタッチメントを外してトリマーヘッド<sup>2a</sup>をご使用ください。



## 耳、鼻のトリミング

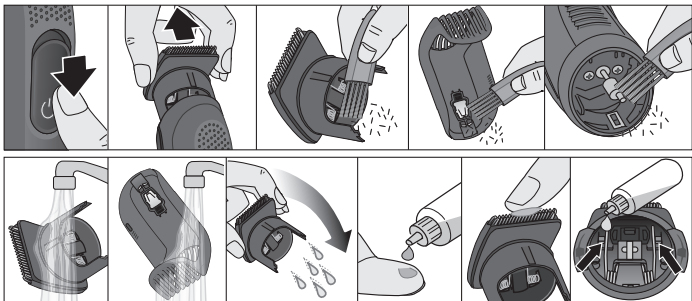
- トリマーヘッド<sup>2a</sup>を取り外し、耳・鼻用トリマーヘッド<sup>2b</sup>を本体に取り付けます。
- 気をつけてカットしたい毛をトリマーヘッドに取り込んでください。トリマーヘッド鼻や耳に5mm以上差し込まないようにしてください。



## ⚠ 注意

- 刃部の取り扱いには十分注意する。  
手を傷付ける原因となります。

- 電源スイッチをOFFにし、トリミング・アタッチメントとトリマーヘッド取り外します。
- ブラシを使って、トリマーヘッド、トリミング・アタッチメント、本体を掃除します。
- 取り外したトリマーヘッドとトリミング・アタッチメントは水洗い可能です。水洗い後は完全に乾かしてから、再度本体に取り付けてください。
- パフォーマンスを保つために、定期的に潤滑油(付属品でない)をブレード(刃部)に塗布してください。



## 製品を廃棄するときのお願い



## 充電式電池リサイクルにご協力を



### 警告

- 製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。  
火災・感電けがの原因になります。

- このマークの商品には、充電式電池（ニッケル水素電池）を使用しております。
- ニッケル水素電池にはリサイクル可能な貴重な資源が使われております。
- ご使用済みの製品を廃棄する際は、必ず電源プラグをコンセントから抜き、スイッチオン状態にて製品が動作しなくなるまで完全に放電させた後、製品の取扱説明書に従って充電式電池を外してください。
- 取り出した廃棄電池はプラス・マイナス端子をショートさせないように十分注意し、小形二次電池リサイクル協力店にお持ちください。

最寄りのリサイクル協力店について

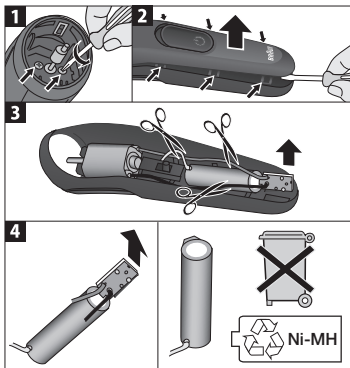
最寄りのリサイクル協力店についての詳細は、一般社団法人JBRCのホームページをご覧ください。

<http://www.jbrc.com>

※ここに書かれている内容は予告なく変更されることがあります。

## 廃棄時のニッケル水素電池の取り出し方法

（製品の廃棄時以外には絶対に分解しないでください。修復不可能です。）



すべてのヘッド、アタッチメントを取り外した上で、作業を行ってください。

- 1 本体上部の2ヶ所のネジを取り外します。
- 2 マイナスドライバーなどを使用してカバーをはがします。
- 3 ワイヤーをはさみなどで切ります。
- 4 留め具などを充電電池から外します。

## 保証とアフターサービス

### ① 保証書について

- 保証書はこの取扱説明書の巻末についておりますので、必ず「販売店名」と「お買い上げ日」が記入されていることをお確かめになり、保証内容をよくお読みの後、大切に保管してください。
- メーカー保証期間はお買い上げ日から1年間です。
- 消耗品、付属品は保証対象外です(保証対象部分は保証書に記載されています)。

### ② 修理のご依頼について

- ご使用中に異常、または故障が生じた場合は直ちに使用を中止し、ブラウンリペアセンターまたはお買い上げの販売店に点検修理をご依頼ください。
- 保証期間中は、「販売店名」と「お買い上げ日」が記入されている保証書を提示の上、お申し付けください。
- 保証期間が過ぎていたときは、修理によって機能が維持できる場合は、お客様の希望により有料にて修理させていただきます。

### ③ 補修用性能部品の保有期間について

- 本製品の補修用性能部品は製造終了後、6年間保有しております。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

### ④ 充電電池について

- 取扱説明書に従った充電をしても使用時間が著しく低下する場合は、電池の寿命である可能性がございますのでお買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにご相談ください。寿命による充電電池交換は有料修理になります。廃棄時以外は電池を取り外さないでください。

### ⑤ アフターサービスについて

- ご不明な点やご相談は、お買い上げの販売店またはブラウンお客様相談室へお問い合わせください。

#### ブラウン製品サービス窓口について

#### プロクター・アンド・ギャンブル・ジャパン株式会社

▶ 製品全般についてのお問い合わせ・ご相談は .....

**ブラウンお客様相談室 0120-136343** 受付時間 9:00~17:30  
(祝日を除く月~金)

ホームページからのご相談いただけます。 <http://www.braun.com/jp>

▶ 修理のお問い合わせ・ご相談は .....

**ブラウンリペアセンター ☎049-281-2033** 受付時間  
9:30~12:30/13:30~17:30  
(祝日を除く月~金)

〒350-0269 埼玉県坂戸市にっさい花みず木5-7-3

ホームページからのご相談いただけます。 <http://braun-service.jp>

※ご注意：電話番号、受付時間等が変更になることがあります。

愛情点検



## こんな症状はありませんか

- スイッチを入れても、時々始動しないことがある。
- 電源コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。
- 電源コードや電源プラグが異常に熱い。
- 運転中に異常な音、振動がする。
- 本体が変形していたり、コゲくさい臭いがする。
- 本体及び部品の変形・破損。
- 充電時間が長くなった。  
(あるいは、充電してもすぐ電気がなくなるように感じる。)
- その他の異常・故障がある。



### お願い

このような症状のときは、使用を中止し、故障や事故防止のため、スイッチを切り、コンセントから差し込みプラグを外して、必ずブラウンリペアセンターまたはお買い上げいただいた販売店にご相談ください。そのままの使用は、故障や火災等の原因となるおそれがあります。

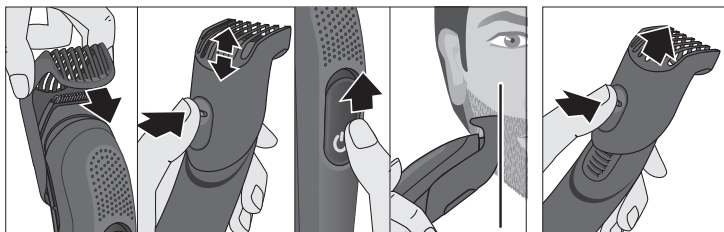
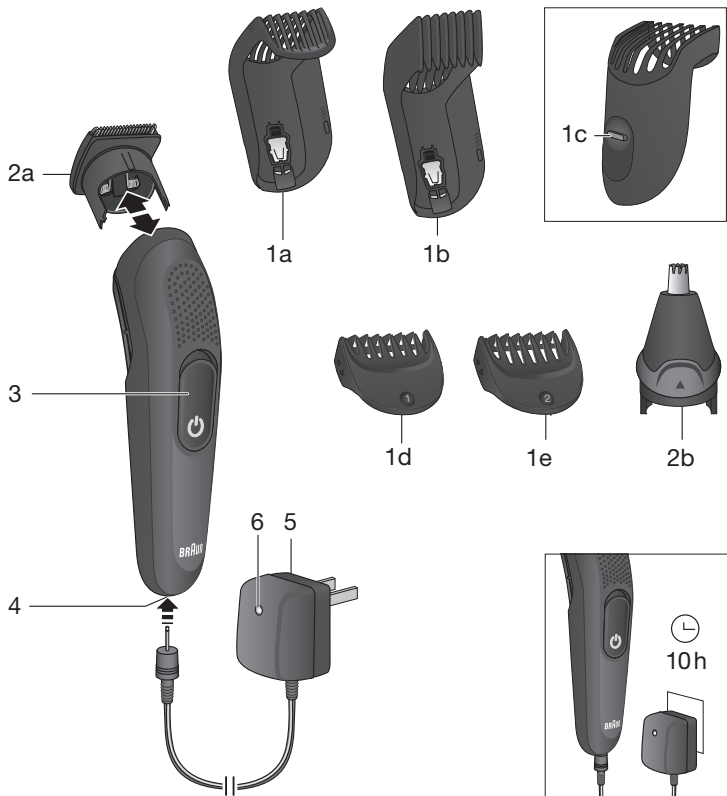
### 家電製品全般の安全使用について

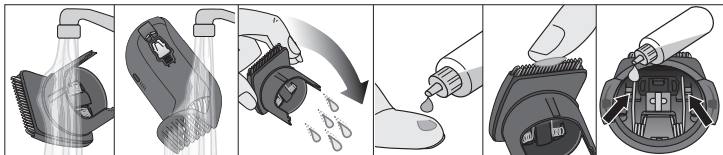
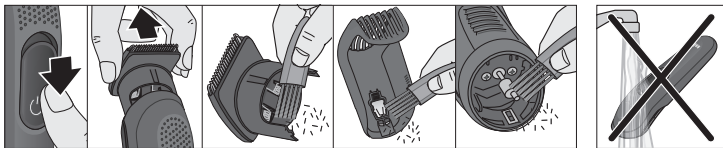
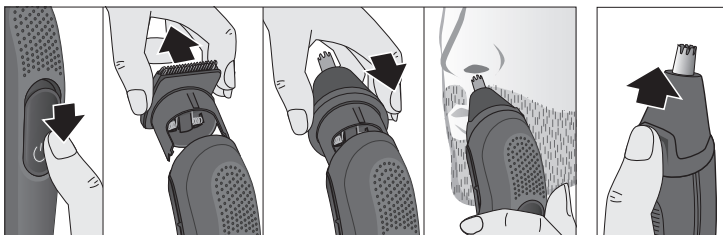
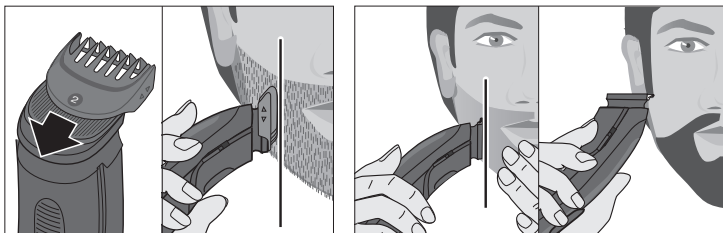
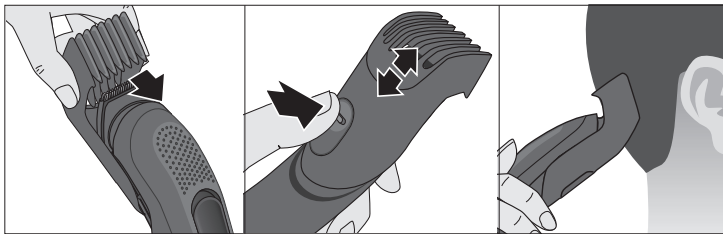
(財)家電製品協会ホームページへ <http://www.aeha.or.jp>

製品の仕様・外観・価格は予告なしに変更することがあります。

### プライバシーについて

お客様から収集した個人情報、お客様からのお問い合わせやご依頼への対応およびそれらに付随する業務の実施のために使われます。お客様の個人情報は、その秘密が保持されるようP&Gグループのデータベースに保管され、ご本人の同意を得ずに外部機関に対してそれらの情報の交換・売買・共有を行うことはありません。ただし、前述の業務を代行者に委託するために、弊社は業務代行者へ業務遂行に必要最小限の個人情報を開示する場合があります。業務代行者は、開示された個人情報を、弊社から委託した内容を超えて使用することを禁じられており、また情報を適切に取り扱います。なお、弊社プライバシーポリシー詳細はこちらでご覧いただけます。 <http://www.pg.com/privjp> (PC専用)







## English

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

### Warning

The appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is a risk of electric shock.

Only use the special cord set provided with your appliance.

Never use the appliance with any damaged accessory like trimmers, combs or special cord set.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

### Description

- 1a Sliding beard comb (3 – 11 mm in 2 mm steps)
- 1b Sliding hair comb (13 – 21 mm in 2 mm steps)
- 1c Release button sliding combs
- 1d Fix comb 1 (1 mm)
- 1e Fix comb 2 (2 mm)
- 2a Trimmer head
- 2b Ear & nose trimmer head
- 3 On/off switch
- 4 Power socket
- 5 Special cord set
- 6 Charging indicator

For electric specifications, see printing on the special cord set.

## Charging

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for trimming is 15 °C to 35 °C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

- Connect the appliance via the special cord set (5) to an electrical outlet. **The appliance will only charge when it is switched off.**
- A full charge takes approx. 10 hours and provides up to 40 minutes of cordless operation time.
- The charging indicator (6) in the special cord set lights up continuously when the appliance is being charged.
- Once the appliance is completely charged, discharge it through normal use. Then recharge to full capacity.

## Usage

Attach or exchange the attachments only when the appliance is switched off. To turn the appliance on, slide the on/off switch (3) up.

### Beard Trimming / Hair Clipping

Sliding combs (1a, 1b): Place one of the combs over the trimmer head (2). Press the release button (1c) and slide the comb to your desired length.

Fixed combs (1d, 1e): Click one of the combs onto the trimmer head (2).

- Trim against hair growth by guiding the flat comb part over the skin.
- Do not force the appliance through the hair faster than it can be cut.
- Avoid clogging the comb with hair.
- Remove and clean it from time to time.

### Precision and Contour Trimming

Use the trimmer head (2a) without comb attachments for shaping sideburns, moustaches and partial short beards.

### Ear/Nose Trimming

- Remove the trimmer head (2a) and click the ear & nose trimmer head (2b) onto the handle of the appliance.
- Carefully guide the appliance to the hair to be trimmed so that they reach into the cutting cage. Avoid introducing the trimmer more than 5 mm (1/4") into nose or ear.

## Cleaning and maintenance

- Switch off the appliance.
- Take off the combs and heads
- Use the brush to clean the heads, combs and the appliance.
- The removed heads and the combs can be cleaned under running water. Let them dry completely before reattaching them.
- To keep the trimmer working properly, oil it with light machine oil (not included) regularly.

## Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

## 無料修理規定

- ①取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料で修理をさせていただきます。
- ②保証期間内に無料修理をお受けになる場合には、製品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げ販売店またはブラウンリペアセンターにお申し付けください。
- ③ご転居の場合は、事前にお買い上げの販売店、またはブラウンリペアセンターにご相談ください。
- ④ご贈答などで、本保証書に記入してあるお買い上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、ブラウンリペアセンターにご相談ください。
- ⑤保証期間内でも次の場合は有料修理になります。
  - ・使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障ならびに損傷。
  - ・お買い上げ後の移動、輸送、落下等による故障ならびに損傷。
  - ・火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、異常電圧、指定外の使用電源(電圧や周波数)等による故障ならびに損傷。
  - ・一般家庭以外(業務用等での長時間利用等)に使用された場合の故障ならびに損傷。
  - ・保証書の提示がない場合。
  - ・保証書にお買い上げの年月日、お客様名、販売店名の記入または販売店から発行される同等の証明書のない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
  - ・消耗品の磨耗や損傷。
  - ・当社が認可していない店舗等で修理を行った場合。
- ⑥保証書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保管してください。

### 修理メモ

※この保証書は、保証書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証を発行している者(保証責任者)、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理について不明の場合は、お買い上げの販売店またはブラウンリペアセンターにお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは「保証とアフターサービス」の頁をご覧ください。

# ブラウン MGK3020 保証書

持込修理

本書は、無料修理規定の内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。お客様にご記入いただいた保証書の記載内容は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させていただきます場合がございますので、ご了承ください。

|                |                                     |               |                |
|----------------|-------------------------------------|---------------|----------------|
| 品名             | <b>電気カミソリ</b>                       | 型番            | <b>MGK3020</b> |
| 保証内容           | 対象部分                                | 期間(お買い上げの日より) |                |
|                | <b>シェーバー本体、電源コード</b><br>(その他付属品は除く) | <b>1年</b>     |                |
| お買い上げ日         | 年                                   | 月             | 日              |
| お客様<br>お名前・ご住所 |                                     |               |                |
| 販売店・住所         |                                     |               |                |

(販売店名及びお買い上げ日の記入なきものは無効です。)

プロクター・アンド・ギャンブル・ジャパン株式会社